



BOUTIQUES ANCIENNES DE PARIS

Sybil Canac - Bruno Cabanis

French and english texts

LES ESSENTIELS DU PATRIMOINE

Boutiques anciennes de Paris

Ancient Boutiques of Paris

Textes / Texts : Sybil Canac
Photographies / Photographs : Bruno Cabanis



Sommaire / Summary

1^{er} / 1st arrondissement	6
Antoine	6
À l'Oriental	9
Bourgeois-L'Ingénieur Chevallier	11
Dehillerin	14
Établissements Julien Aurouze	18
Bacqueville	21
Declercq Passementiers	25
E. B. Meyrowitz	29
Cafés Verlet	33
Rarissime	36
2^e / 2nd arrondissement	38
Legrand filles & fils	38
Au Cœur immaculé de Marie	42
Ultramod	45
Librairie Jousseaume	50
3^e / 3rd arrondissement	53
Au Clown de la République	53
4^e / 4th arrondissement	56
À l'Olivier	56
Mariage Frères	59
Paul Beuscher	62

5^e / 5th arrondissement

Dubois	66
Lhopitallier	70
Shakespeare and Company	74

6^e / 6th arrondissement

Ivoire	78
Au Plat d'Étain	82
Poilâne	85
Librairie Clavreuil – F. Teissèdre	89

7^e / 7th arrondissement

Deyrolle	92
Au Liégeois	97
Alexandra Sojfer	100
Debauve & Gallais	104
Petrossian	108
Aux Laines écossaises	112
Sennelier – Couleurs du Quai Voltaire	115
Pharmacie Cotinat	118
SNC Péchaud	122

8^e / 8th arrondissement

Ladurée	124
Armurerie Renaud	128
Augé	130

66

Benneton	134
Blaizot	138
Grande Herboristerie de la place de Clichy	144
Parfait Élève de Pouyanne	148

78

9 ^e / 9 th arrondissement	152
À la mère de famille	152
Fouquet	156
Detaille	160
Galerie 34 M.G.W. Segas	162

92

10 ^e / 10 th arrondissement	166
Claverie	166
À la Pipe du Nord	170

11 ^e / 11 th arrondissement	173
À la Providence, quincaillerie Leclercq	173

12 ^e / 12 th arrondissement	176
Boulangerie Bazin	176
Laverdure	178

16 ^e / 16 th arrondissement	182
Servant	182

17 ^e / 17 th arrondissement	186
Pétrissans	186



SOIE/RAYONNE 130 00 METRE 9€ 00 COUPE



230 00 METRE 8€ 00 COUPE



Introduction

Sensibilisés par la disparition ou par les transformations qui dénaturaient les belles boutiques qui font l'âme de Paris, nous avons pensé qu'il était temps de rassembler une cinquantaine d'entre elles, parmi les plus anciennes.

Paris est en effet une des rares capitales européennes où l'on trouve autant de magasins ayant conservé leur tradition familiale et leur décor d'origine à travers les siècles. C'est un véritable patrimoine vivant, l'âme de la capitale.

Amateurs éclairés, collectionneurs ou simplement promeneurs curieux, vous serez étonnés par ces commerces parcourus à travers ces pages. Tous perpétuent un savoir-faire transmis de génération en génération et sont tenus par des commerçants passionnés et compétents qui ont accepté de partager leur histoire et de révéler quelques secrets. Ils seront heureux de vous offrir leurs meilleurs conseils et services.

Nous vous invitons à suivre nos pas. Ne tardez pas !

Sensitive to the disappearance or changes denaturing the beautiful boutiques which are the soul of Paris, we thought it was time to gather fifty of them together, including the oldest ones. Paris is in fact one of the rare European capitals where we can find so many shops which have retained their family tradition and their original decoration across the centuries. It is a real living patrimony, the heart and soul of the capital.

Well informed enthusiasts, collectors or simply curious strollers, you will be surprised by the commerces you will visit in these pages. All perpetuate a "savoir-faire" passed from generation the generation and are run by passionate and competent shopkeepers who have accepted to share their story and reveal some of their secrets. They are happy to offer you their advice and service. We invite you to follow us in this discovery. Don't wait too long!

Antoine

Magasin de parapluies, d'ombrelles
et de cannes fondé en 1745

Umbrella, parasol and walking
sticks, founded in 1745

1^{er}

10, avenue de l'Opéra
01 42 96 01 80
www.antoine2.info
Métro: Palais-Royal ou Pyramides

La boutique Antoine peut se vanter d'être la plus ancienne échoppe de parapluies de la capitale et propose un choix de cannes fonctionnelles ou précieuses, de parapluies et d'ombrelles, et de bien d'autres élégants souvenirs de Paris.

Antoine can boast to being the oldest umbrella shop in the capital and proposes a choice of functional or precious walking sticks, umbrellas, parasols and elegant souvenirs of Paris.





La saga Antoine

Sur le Pont-Neuf, le plus ancien de Paris (1606), où bateleurs et camelots attiraient les badauds, M. et Mme Antoine ouvrent en 1745 une échoppe de location de parapluies. En 1760, ils s'installent sous les arcades du Palais-Royal. En 1885, dans le nouveau Paris du baron Haussmann, ils déménagent 10, avenue de l'Opéra. En 1965, la saga Antoine s'interrompt pour passer la main à une nouvelle famille, les Lecarpentier, fabricants de parapluies à Orléans.

Au rythme de la météo

La boutique a conservé son décor datant de 1885. Lumineuse et colorée, elle est envahie de parapluies et d'ombrelles. Ici, l'atmosphère est météorologique. S'il pleut, la boutique se remplit vite de clients pressés qui ont un urgent besoin de parapluie. Par grand soleil, des clientes s'affairent en quête de la parfaite ombrelle qui protégera leur teint pâle. Le reste du temps, des connaisseurs s'attardent.

The Antoine saga

On the Pont-Neuf, where tumblers and street peddlers attracted the customers, Mr. and Mrs. Antoine opened a stall renting umbrellas in 1745. In 1760 they set up stall under the arcades of Palais-Royal. In 1885, in the "new Paris" of Baron Haussmann, they moved to number 10, avenue de l'Opéra. In 1965 the saga Antoine ceased and the business was taken over by a new family called Lecarpentier, umbrella makers from Orleans.

In the rhythm of the weather forecast

The boutique has retained its decor dating from 1885. Luminous and brightly coloured, it is filled with umbrellas and parasols. Here, the atmosphere is meteorological. If it rains the boutique is quickly filled with rushing customers, all in urgent need of an umbrella. On sunny days the customers bustle about looking for the perfect parasol to protect their porcelain complexion. The rest of the time umbrella enthusiasts love to linger.

EN 1885, L'ÉCHOPPE S'INSTALLE SUR L'AVENUE DE L'OPÉRA

IN 1885, THE SHOP OPENED ON AVENUE DE L'OPÉRA

CANNES ET OMBRELLES ANTOINE PORTENT LA MARQUE DE LA MAISON
ANTOINE CANES AND UMBRELLAS ANTOINE BEAR THE HOUSE NAME



ARTICLES ET SPÉCIALITÉS / GOODS AND SPECIALITIES

Parapluies longs ou pliants, classiques, chic, sportifs, fantaisistes; mini-pliables de toutes les couleurs; petits modèles pour enfants.

Cannes modernes et anciennes, classiques, régionales et traditionnelles.

Ombrelles en coton, avec de la dentelle de Calais, en lin imperméabilisé.

Gants et éventails à la mode, foulards, chapeaux de soleil ou de pluie.

Umbrellas long or folding umbrellas, classic, stylish, sporty or fanciful, mini-folding models of all colours, small models for children.

Canes Modern and ancient walking sticks, classical, regional and traditional.

Parasols in cotton, with lace trim from Calais, or in waterproof linen.

Gloves and fans, headscarves and rain or sun hats.

Mode et tradition

Dominique Lecarpentier et sa fille, Sophie, perpétuent la tradition de la maison. On peut leur faire confiance pour choisir une ombrelle à la mode, le parapluie qui convient à son style ou la canne de collection dont on rêve. Certaines recèlent des systèmes secrets très ingénieux. L'une se transforme en longue-vue marine, l'autre cache une fiole et une boussole.

Fashion and tradition

Dominique Lecarpentier and her daughter Sophie perpetuate the tradition of the house. You can trust them to help you choose a fashionable parasol, the umbrella which reflects your personal style or the "collection" walking stick of your dreams. Certain hide ingenious secret systems. One transforms into a naval telescope, another conceals a flask and a compass.

À l'Oriental

Articles de fumeurs, pipes,
antiquités, maison fondée en 1818

Articles for smokers, pipes, anti-
ques, house founded in 1818

19-20-22, galerie de Chartres
01 42 96 43 16
www.aloriental.canalblog.com
Métro : Palais-Royal

1^{er}

À l'Oriental plonge le curieux dans une douce lumière d'ambre et dans un sympathique fouillis où il déniche, au petit bonheur la chance, la boîte à cigares ou la pipe sculptée dont il rêvait.

At the "Oriental" the curious browser is plunged into a gentle amber light in an interesting jumble where he can discover, if luck is on his side, the cigar box or sculpted pipe he only dreamed of.





ARTICLES ET SPÉCIALITÉS / ARTICLES AND SPECIALITIES

Pipes de marque «À l'Oriental» fabriquées à Saint-Claude (Jura).

Pipes artisanales, de marques, de collection : Ashton, Castello, Becker et Musico, Viprati, Aldo Velani, Georges Jensen, Charles Cassetari (artisan corse). Pipes en écume de mer. Pipes à effigie. Pipes à eau.

Accessoires : fume-cigarettes, blagues à tabac, boîtes à cigares, bibelots. Services de réparation.

Pipes of the brand "À l'Oriental" made in the Jura.

Traditional pipes, brand names, collection pipes, Ashton, Castello, Becker and Musico, Viprati, Aldo Velani, Georges Jensen, Charles Cassetari (a Corsican craftsman). Pipes in seafoam. Pipes with effigies. Water pipes.

Accessories, cigarette holders, tobacco pouches, cigar boxes, smoking novelties. Reparation services.

Une tradition bicentenaire

Dans une échoppe de ces galeries, Charlotte Corday acheta le couteau de table qui lui servit à assassiner Marat. Ce lieu de promenade, autrefois mal famé, est devenu élégant et touristique. Raket Van Kote y tient la boutique «À l'Oriental» depuis l'an 2000. Son époux était client de cette vieille maison où plusieurs artisans pipiers s'étaient succédé en deux siècles. Artiste, elle a mis sa touche de fantaisie dans le magasin où l'on peut tout juste pénétrer tant il est envahi d'objets.

Souvenirs d'artistes

On remarque l'appareil à graver de maître-pipier, les pipes de Georges Brassens, des boîtes à cigares anciennes (Napoléon III) et une collection de tabatières rigolotes. Le magasin attire des habitués du quartier, des collectionneurs, des conseillers d'État, des ministres ou autres grands fonctionnaires, et aussi pas mal de professionnels du spectacle en quête de l'objet introuvable. Sur les photos affichées pêle-mêle derrière le comptoir, un beau palmarès de vedettes.

La marque de la maison

Outre des accessoires kitsch, blagues à tabac, «chichas» (pipes à eau), la maison présente une belle collection de pipes (classiques d'ambre, en écume de mer, sculptées à la main). Sa spécialité : des modèles fabriqués sous la marque de la maison. Raket Van Kote assure également les travaux d'entretien et de réparation. Elle vous apprend comment culotter une pipe en écume de mer : avec des gants blancs, la tremper dans du blanc de baleine.

A two hundred year old tradition

In a boutique in this gallery Charlotte Corday bought the table knife with which she assassinated Marat. This strolling area, once of ill repute, has become elegant and touristic. Raket Van Kote has been running this boutique "À l'Oriental" since the year 2000. Her husband was a customer of this old house where several artisan pipe makers have succeeded each other in two centuries. Artist, she has added a touch of fantasy in the shop you can only just get into as there are so many articles.

Souvenirs of artists

You will notice the engraving machine of the master-pipemaker, the pipes of Georges Brassens, ancient cigar boxes (Napoleon III) and an amusing collection of tobacco pouches. The shop attracts the regulars of the neighbourhood, collectors, State councillors, Ministers and other important government officials and also people from the show business world, all searching for rare objects. On the board behind the counter is an important collection of photos of stars.

The "house collection"

Other than kitsch accessories, tobacco pouches, "chichas" (water pipes), the boutique presents a handsome collection of pipes (classic in amber, in sea foam, hand sculpted). Its speciality are the models made under the house label. Raket Van Kote also assures the upkeep and reparation. She will explain how to clean a sea foam pipe by soaking it in whale oil while wearing white gloves...